



JOAN  
JONAS

"MIRRORS and POETRY, as well as MYTH and FAIRYTALES, refract reality in unexpected ways. Mirrors can collapse or confuse the distance between performers and audience and disrupt visual frameworks."

"When I use a MYTH or a STORY or a LITERARY TEXT in my work, I often extract particular passages from a larger narrative that resonates with me."

"I DON'T ILLUSTRATE, I JUXTAPOSE!"



## FABLES / POEMS / EVENTS

The artist resorts to fables such as "The Juniper tree", to poems such as Hilda Doolittle's on the myth of Helen of Troy, as well as to historical-political events, to question and contradict history.

TOGETHER WITH YOUR FAMILY, CHOOSE A FABLE/POEM/EVENT AND CREATE A DRAWING IN WHICH YOU CHANGE SOMETHING THAT MAY SEEM QUESTIONABLE TO YOU.

## LAYERS

IMAGES  
SOUNDS  
DRAWINGS

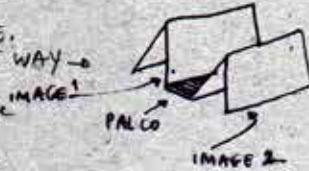
BODY  
OBJECTS

Joan Jonas works with video projections, her own body, masks and other objects that constitute the several layers of meaning in her oeuvre.

TRANSFORM THIS SHEET INTO YOUR STAGE.  
USE THE DASHED LINES AND FOLD THIS WAY →

Use collage and/or drawing over the zones with images. On stage you may place a character or objects...

Draw or collect small elements from the garden. Create your own PERFORMANCE HERE!



## DRAW (ING)

- A BIRD IN 30 SECONDS. WITH A PENCIL AT THE END OF A STICK (WHAT ABOUT A BROOM?)
- DRAW THE SAME BIRD EXPERIMENTING WITH DIFFERENT MATERIALS (CHARCOAL, OIL PASTEL, CHALK, VERY THICK MARKER...)
- EXPERIMENT WITH VERY LARGE SIZE PAPER.

\* you may add the drawings and mask to your performance!

## MASK / IDENTITY

JOAN JONAS RESORTS TO NUMEROUS MASKS (ABSTRACT, ANIMAL AND CARNIVAL MASKS...)

IN MANY OF HER WORKS SHE REFLECTS ON WOMEN'S ROLE IN SOCIETY.

THE ARTIST QUESTIONS IDENTITY.

WHAT IMAGE DO YOU REPRESENT FOR OTHERS?  
WHAT IMAGE DO WE WANT TO HAVE?

CREATE YOUR MASK!

www.serralves.pt

Siga-nos em



Faça e download da App Mobile em

Play Store and App Store

Apoio Institucional



Parceiro do Serviço Educativo



Mecenas Exclusivo do Museu e da Exposição





**JOAN  
JONAS**

"OS ESPELHOS e a POESIA, tal como o MITO e as FA'BULAS, refletem a realidade de formas inesperadas. OS ESPELHOS podem colapsar ou confundir a distância entre performers e público, interrompendo assim os quadros de referências visuais."

"Quando recorro a um mito, ou a uma história, ou a um texto literário no meu trabalho, extrair frequentemente passagens particulares de uma narrativa mais vasta que me interpela."

"EU NÃO ILUSTRO, LIMITO-ME A JUSTAPOR."



## FÁBULAS | POEMAS | ACONTECIMENTOS

A artista parte de algumas fábulas, como "O pé de zimbão"; poemas como o da Hilda Doolittle sobre o mito de Helema de Tróia e alguns acontecimentos histórico-políticos, questionando e contradizendo a história.

ESCOLHE EM FAMÍLIA, UMA  
FÁBULA/POEMA/A ACONTECIMENTO  
E FAZ UM DESENHO ONDE ALTERES  
ALGO QUE PARA TI É QUESTIONÁVEL.

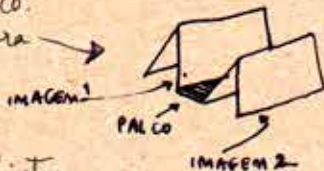
## CAMADAS

IMAGENS  
SONS  
DESENHOS

CORPO  
OBJETOS

Joan Jonas trabalha com projeção de vídeos, o seu próprio corpo, máscaras e outros objetos, que constituem várias camadas de significado na sua obra.

TRANSFORMA ESTA FOLHA NO TEU PALCO.  
Usa as linhas tracejadas e dobra desta forma.

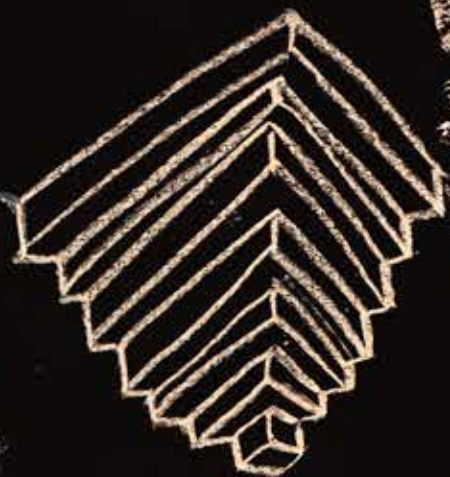


Nas zonas das imagens faz colagem e/ou desenhos. No palco podes colocar uma personagem, objetos...  
Desenha ou recolhe pequenos elementos do jardim.  
CRIA AQUI A TUA PERFORMANCE!

\* Podes juntar os desenhos e a máscara na tua performance!

## DESENHAR

- UM PÁSSARO EM 30 SEGUNDOS.
- COM UM LÁPIS NA PONTA DE UM PAU (QUE TAL A VASSOURA?)
- DESENHA O MESMO PÁSSARO EXPERIMENTANDO VÁRIOS MATERIAIS (CARVÃO, PASTEL DE ÓLEO, GIZ, MARCADORE MUITO GROSSO...)
- EXPERIMENTA PAPÉIS MUITO GRANDES.



## MÁSCARA | IDENTIDADE

JOAN JONAS RECORRE A MUITAS MÁSCARAS. (ABSTRATAS, DE ANIMAIS, DE CARNAVAL...)

E EM MUITAS OBRAS REPERTE SOBRE O PAPEL DA MULHER NA SOCIEDADE A ARTISTA QUESTIONA A IDENTIDADE.

QUE IMAGEM REPRESENTAMOS NÓS PARA OS OUTROS?  
QUE IMAGEM QUEREMOS TER?

CRIA A TUA MÁSCARA!

www.serralves.pt

Follow us at



Download the App Mobile at

Play Store and App Store

Institutional Support

Partner of the Education Service

Exclusive Sponsor of the Museum and of the Exposição

